

41-2856

Cocraft®

7A BATTERY CHARGER FOR DC12V/24V BATTERIES

BATTERILADDARE

BATTERILADER

AKKULATURI



Important:

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhemmää tarvetta varten.



Art.no
41-2856

Model
CB7-21L-VD1

Ver. 20230823
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

7 A Battery charger

Art.no 41-2856 Model CB7-21L-VD1

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other queries, please contact our customer service team (see the address details on the back).

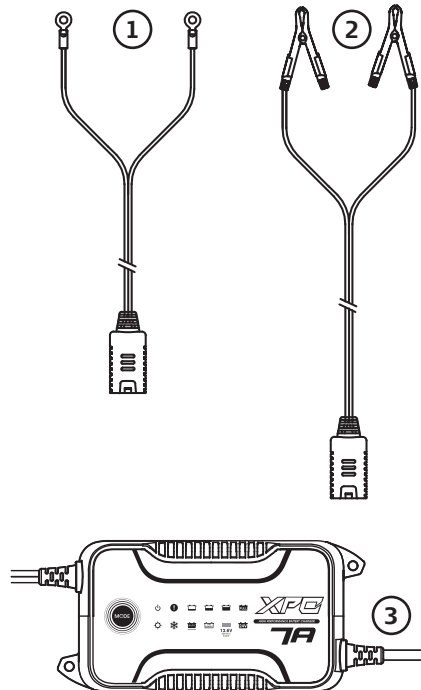
Safety

- The product can be used by children aged 8 and over and by people with any form of disability or with a lack of experience and knowledge which could put their safety at risk, provided that they have been given instruction in using the product safely and understand the potential risks.
- Never let children play with the product.
- Children must not be allowed to clean or maintain the product unless they are under adult supervision.
- **Warning:** Charging produces explosive gases. Make sure that there are no sparks and naked flames in the area where the product is being used. Make sure that the room where the product is being used is well ventilated.
- **Warning:** Never try to charge non-rechargeable batteries.
- **Warning:** Keep the product, its power cable and its plug away from water and moisture to avoid the risk of electric shocks.
- **If the power cable is damaged, it should be replaced only by a qualified electrician.**
- Make sure that the power cable is unplugged before you connect the product to a battery that you want to charge.
- The product is intended only for charging rechargeable gel and AGM etc. lead acid batteries. Charging other types of battery could cause injuries or damage the charger, the battery or other property.
- The product is not intended to be used as a power supply unit for other products.
- Never try to charge dry-cell batteries. They can explode and cause damage.
- Do not use the charger if the power cable is damaged. If the power cable is damaged, it should be replaced only by a qualified electrician.
- The charger should not be used if it is damaged or malfunctioning in any way.
- Do not place the charger close to the battery that is being charged. The battery will emit fumes which can cause corrosion on the charger. Place the charger as far away from the battery as the charging cables will allow.
- Never try to dismantle, repair or modify the charger in any way.
- Make sure that the clamps on the charging cables do not touch each other once the charger has been connected to a wall socket.

- Always unplug the charger from the wall socket before disconnecting the charging cables from the battery.
- Make sure that the place where batteries are charged is well ventilated.
- During charging the battery can give off explosive gases. Be careful to ensure that the charging cables do not touch each other when they are being disconnected from the battery after charging.
- Do not smoke near the battery while it is being charged.
- Do not cover the charger.
- The charger should not be used by people who have not read and understood the contents of this manual.
- A frozen battery must never be charged. Always allow it to thaw first.
- The product should not be used if it is damaged or malfunctioning in any way.
- The product must be repaired only by a qualified service technician.
- The power cable should be checked regularly. Never use the product if the power cable or plug is damaged.
- The power cable must be replaced if it is damaged. This is to prevent the risk of electric shocks or fire. It should only be replaced by the manufacturer, an authorised service centre or a qualified technician.

Product description

1. Charging cable with ring terminals
2. Charging cable with battery clamps
3. Battery charger



Using the product

- **Note:** Always read the vehicle handbook before you begin charging the battery or remove any of the battery cables. Check whether there are any special instructions about charging your vehicle battery.
 - The battery terminal not connected to the chassis has to be connected first. The other connection is to be made to the chassis, remote from the battery and fuel line. The battery charger is then to be connected to the supply mains.
 - After charging, disconnect the battery charger from the supply mains. Then remove the chassis connection and then the battery connection.
- The charger itself will recognise whether the battery it is connected to is 12 V or 24 V.

Connecting and disconnecting the charger

i If the cables are connected wrongly, the circuit breaker will activate and **!** will light up. This is to ensure that the charger and the battery are not damaged. Disconnect the power cable from the wall socket and connect the charger correctly.

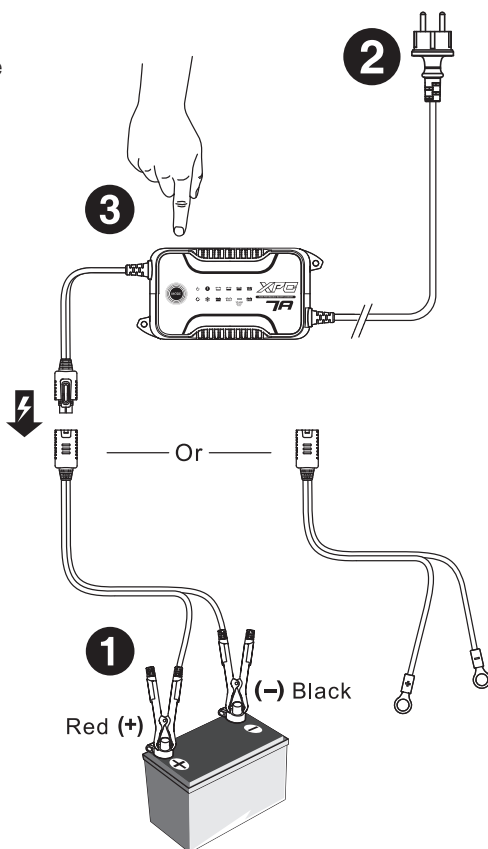
Note: The circuit breaker will not work in Supply mode.

Connecting the charger

1. Connect the red cable to the positive terminal of the battery.
Connect the black cable to the negative terminal of the battery. It can also be connected to the vehicle's bodywork.
2. Plug the power cable into a wall socket.
3. Select charging programme.

Disconnecting the charger

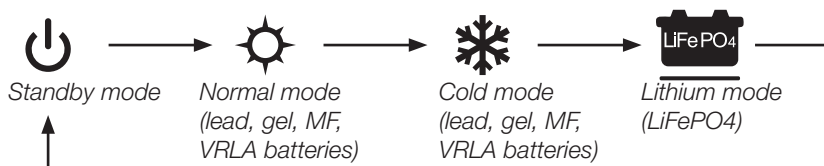
1. Remove the power cable from the wall socket.
2. Remove the black clamp before the red clamp.



Charging program

The charger always starts in “” standby mode.

1. Connect the charger to the battery following the instructions in the “Connecting and disconnecting the charger” section.
2. Press  once or repeatedly to select a program:



Cold mode

Use this mode if the temperature is 10°C or less when charging.



Lithium mode

Can only be used for 12 V lithium batteries.



Recon program (for 12 V lead, gel, MF or VRLA batteries only)

Used to charge completely discharged batteries. Recondition the battery once a year to maximise its service life and capacity.

1. Press and hold  for three seconds to start the recon program.



Supply mode

13.6V
Maintain/
Supply

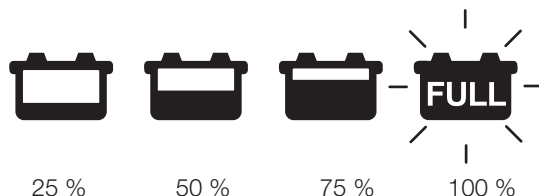
The charger produces a constant voltage. Used to power 12 V equipment that draws a maximum of 5 A, for example to supply a car with electricity when changing the battery.

Note: The charger is not in spark-protected mode.

1. Make sure that the cables are not connected to a battery.
2. Press and hold  for three seconds to switch to Supply mode.

Battery charge indicator

The charging process is shown in the following steps



Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated voltage	220–240 V AC, 50–60 Hz
Charging current	7 A max
Charging voltage	DC12 or 24 V
Operating temperature	0°C – 40°C
Battery types	12 V rechargeable lead-acid batteries, with capacity 50 Ah ~ 120 Ah 24 V rechargeable lead-acid batteries, with capacity 25 Ah ~ 60 Ah 12 V lithium batteries with capacity of 50 Ah ~ 120 Ah
Ingress protection	IP65
Dimensions	17 × 8.5 × 4.2 cm
Weight	714 g

7 A Batteriladdare

Art.nr 41-2856 Modell CB7-21L-VD1

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

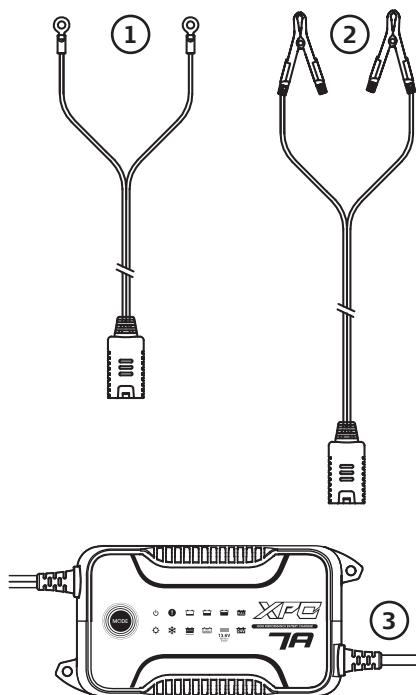
Säkerhet

- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- **Varning!** Explosiva gaser uppstår vid laddning, se till att inga lågor eller gnistor kan uppstå i området där produkten används. Försäkra dig om att lokalen där produkten används är väl ventilerad.
- **Varning!** Försök aldrig ladda ett icke laddbart batteri.
- **Varning!** Håll undan produkten, nätkabeln och stickproppen från vatten och fukt för att undvika risk för elektrisk stöt.
- **Om nätkabeln skadas ska den bytas av behörig elektriker.**
- Se till att nätkabeln är utdragen ur vägguttaget innan produkten ansluts till det batteri som ska laddas.
- Produkten är endast avsedd för laddning av uppladdningsbara blybatterier av typ gel, AGM etc. Laddning av andra batterier än dessa kan leda till personskada, skada på laddare, batteri eller annan egendom.
- Produkten är inte avsedd för att användas som strömförsörjning till andra produkter.
- Försök aldrig ladda torrbatterier, de kan explodera och orsaka skada.
- Använd inte laddaren om nätkabeln är skadad. Om nätsladden skadas ska den bytas av behörig elektriker.
- Använd inte laddaren om den på något sätt är skadad eller inte fungerar normalt.
- Placera inte laddaren nära batteriet som laddas, batteriet avger gaser som kan leda till korrosion på laddaren. Placera laddaren så långt bort från batteriet som laddkablarna medger.
- Försök aldrig demontera eller modifiera laddaren på något sätt.
- Se till att laddklämmorna inte kommer i kontakt med varandra när batteriladdaren är ansluten till ett vägguttag.
- Dra först ur stickproppen innan du tar bort laddklämmorna från batteriet.

- Sörj för god ventilation vid laddning.
- Under laddning kan batteriet avge explosiva gaser. Var försiktig så att inte laddklämmorna kommer i kontakt med varandra när du tar bort dem från batteriet efter avslutad laddning.
- Rök inte i närheten av batteriet under pågående laddning.
- Laddaren får inte övertäckas.
- Batteriladdaren får endast användas av den som har läst och förstått bruksanvisningen.
- Ett fruset batteri får aldrig laddas, tina upp det före laddning.
- Använd inte produkten om den på något sätt är skadad eller inte fungerar normalt.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.

Produktbeskrivning

1. Anslutningskabel med ringkabelskor
2. Anslutningskabel med batteriklämmor
3. Batteriladdare



Användning

- **Obs!** Läs fordonets handbok innan du påbörjar laddningen eller lossar någon kabel till batteriet. Kontrollera om det finns några särskilda anvisningar för laddning av batteriet i ditt fordon.
 - Den batteripol som inte är ansluten till chassit måste anslutas först. Den andra anslutningen ska göras till chassit, på avstånd från batteriet och bränsleledningen. Batteriladdaren skall sedan anslutas till elnätet.
 - Efter laddning, koppla bort batteriladdaren från elnätet. Ta sedan bort chassi-anslutningen och därefter batterianslutningen.
- Laddaren känner själv av om batteriet som ansluts är 12 eller 24 V.

Till- och frånkoppling av laddaren

i Om kablarna kopplas felaktigt kommer säkerhetsbrytaren lösas ut och **!** kommer lysa. Det här för att säkerställa att batteriet eller laddaren inte skadas. Dra ut nätkontakten ur vägguttaget och koppla om.

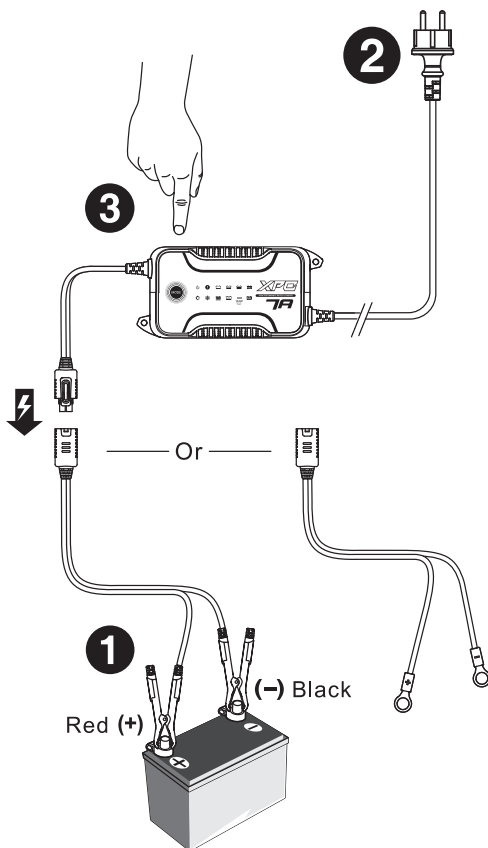
Obs! Säkerhetsbrytaren fungerar inte i Supply-läget.

Anslut

1. Anslut den röda kabeln till batteriets pluspol.
Anslut den svarta kabeln till batteriets minuspol. Kan även anslutas till bilens kaross.
2. Anslut nätkontakten till ett strömuttag.
3. Välj laddprogram.

Koppla från laddaren

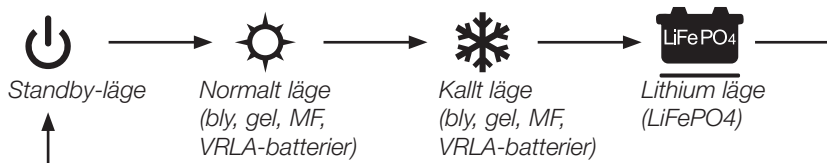
1. Dra ut nätkontakten ur vägguttaget.
2. Lossa den svarta klämman före den röda.



Laddprogram

Laddaren startar alltid i "⏻" standby-läge.

1. Anslut laddaren till batteriet enligt avsnitt till- och fränkoppling av laddaren.
2. Tryck  en eller flera gånger för att välja program:



Kallt läge

Används om temperaturen där batteriet ska laddas är 10 °C eller lägre.



Lithium läge

Kan endast användas för 12 V-Lithium batterier.



Rekondprogram (endast för 12 V bly, gel, MF, VRLA-batterier)

Används för att återställa energi hos urladdade batterier. Rekonditionera batteriet en gång per år för att maximera livslängden och kapaciteten på batteriet.

1. Tryck och håll in  i tre sekunder för att starta rekondprogrammet.



Supply-läge

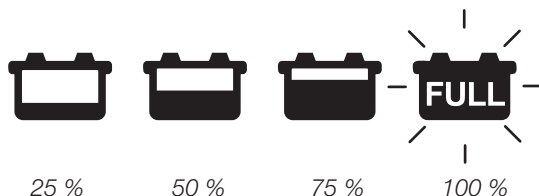
Laddaren ger en konstant spänning. Används för att driva utrustning på 12 V maximalt 5 A för att t.ex. strömförsörja bilen vid batteribyte.

Obs! Laddaren är inte i gnistfritt läge.

1. Se till att kablar inte är anslutna till något batteri.
2. Tryck och håll in  i tre sekunder för att komma till supply-läget.

Batteristatus

Laddningsprocessen visas i följande steg



Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V AC, 50–60 Hz
Laddström	7 A max
Laddspänning	DC12 V eller 24 V
Arbetstemperatur	0 °C ~ 40 °C
Batterityper	12 V laddbara blybatterier med kapacitet 50 Ah ~ 120 Ah 24 V laddbara blybatterier med kapacitet 25 Ah ~ 60 Ah 12 V litiumbatterier med kapacitet 50 Ah ~ 120 Ah
Kapsling	IP65
Mått	17 × 8,5 × 4,2 cm
Vikt	714 g

Batterilader 7 A

Art.nr. 41-2856 Modell CB7-21L-VD1

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontakthinformatjon på baksiden).

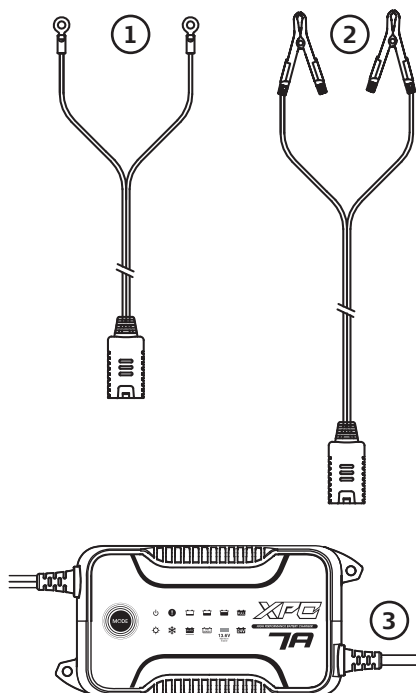
Sikkerhet

- Produktet kan brukes av barn fra 8 års alder, personer med manglende erfaring og/eller kunnskap eller funksjonshemminger som kan påvirke sikkerheten, dersom de har fått opplæring i hvordan produktet brukes og forstår farer og eventuell risiko som kan oppstå ved bruken.
- La aldri barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av voksen person.
- **Advarsel!** Eksplosive gasser kan oppstå under lading, tilse at det ikke brukes åpen flamme eller oppstår gnister i området der produktet brukes. Forsikre deg om at området der produktet brukes er godt ventilert.
- **Advarsel!** Forsøk aldri å lade ikke-ladbare batterier.
- **Advarsel!** For å unngå elektrisk støt, må strømledningen og selve laderen holdes unna vann og fuktighet.
- **Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes umiddelbart av en faglært elektriker.**
- Påse at laderen er frakoblet stikkontakten før produktet kobles til batteriet som skal lades.
- Laderen er kun beregnet til lading av ladbare blybatterier av type gel, AGM etc. Lading av andre typer batterier enn disse kan føre til skader på lader, batteri eller andre eiendeler.
- Batteriladeren er ikke beregnet for strømforsyning av andre produkter.
- Tørrbatterier må ikke lades opp. De kan eksplodere og forårsake skader.
- Bruk ikke laderen dersom strømkabelen er skadet. Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes umiddelbart av en faglært elektriker.
- Produktet må ikke brukes hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt.
- Plasser ikke laderen nær batteriet som skal lades. Batteriet avgir gasser som kan føre til korrosjon på laderen. Plasser laderen så langt borte fra batteriet som ladekablene tillater.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Påse også at ledningsklemmene ikke kommer i kontakt med hverandre når batteriladeren er koblet til en stikkontakt.
- Trekk ut støpselet før klemmene tas av fra batteriet.
- Sørg for god ventilasjon under ladingen.

- Under lading kan batteriet avgi eksplosive gasser. Vær forsiktig og påse at klemmene ikke kommer i kontakt med hverandre når du tar dem bort fra batteriet etter avsluttet lading.
- Unngå røyking nær batteriet under lading.
- Laderen må ikke tildekkes.
- Batteriladeren må kun brukes av personer som har lest og forstått bruksanvisningen.
- Et frosset batteri må aldri lades. Tin det først.
- Produktet må ikke brukes hvis det har skader eller ikke fungerer som det skal.
- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den skiftes ut av produsenten, på et serviceverksted eller av en annen kyndig serviceperson. Dette for å redusere faren for støt eller brann.

Produktbeskrivelse

1. Tilkoblingskabel med ringkabelsko
2. Tilkoblingskabel med batteriklemmer
3. Batterilader



Bruk

- **Obs!** Les kjøretøyets håndbok før du løsner ledningene inn til batteriet eller påbegynner ladingen. Kontroller om det finnes noen spesielle anvisninger for lading av ditt kjøretøys batteri.
 - Batteripolen som ikke er koblet til chassiset, må kobles til først. Den andre tilkoblingen skal gjøres til chassiset, fjernet fra batteriet og drivstoffledningen. Deretter kobles batteriladeren til strømmettet.
 - Etter lading kobles batteriladeren fra strømmettet. Fjern deretter chassis-tilkoblingen og deretter batteritilkoblingen.
- Laderen merker om det tilkoblede batteriet er 12 V eller 24 V.

Til- og frakobling av laderen

i Dersom kablene feilkobles vil sikkerhetsbryteren løses ut og **!** lyse opp. Dette skjer for å sikre at hverken batteri eller lader skades. Trekk støpselet ut av stikkontakten og koble om.

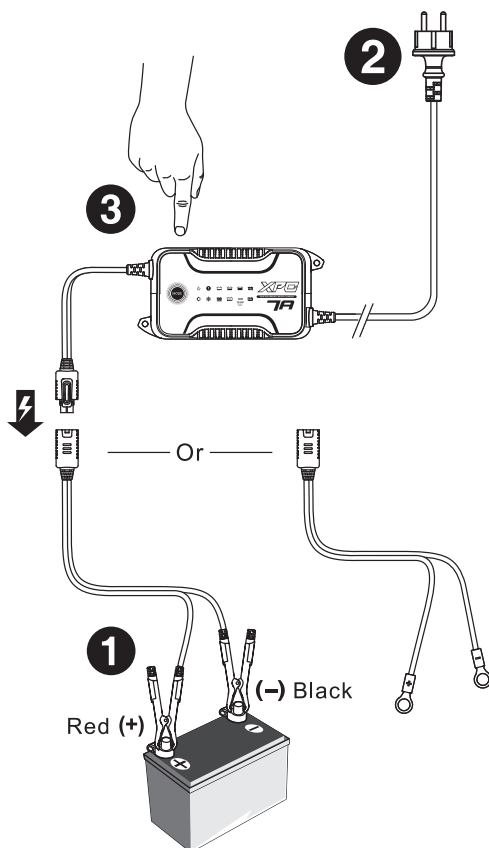
Obs! Sikkerhetsbryteren fungerer ikke i Supply-modus.

Tilkobling

1. Koble den røde kabelen til batteriets plusspol.
Den sorte kabelen kobles til batteriets minuspol. Kan også kobles til bilens karosseri.
2. Koble strømkabelen til en stikkontakt.
3. Velg ladeprogram.

Koble fra laderen

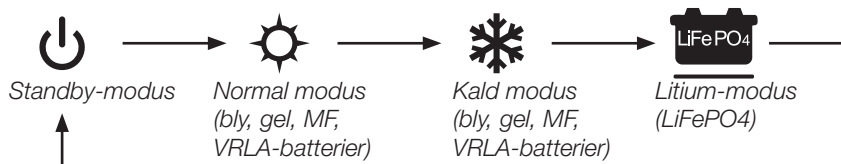
1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Løsne den svarte klemmen før den røde.



Ladeprogram

Laderen starter alltid i "⏻" standbymodus

1. Koble laderen til batteriet i henhold til avsnittet Til- og frakobling av laderen.
2. Trykk  en eller flere ganger for å velge program:



Kald modus

Brukes dersom temperaturen der batteriet skal lades er 10 °C eller lavere.



Litium-modus

Kan kun brukes på 12 V-litiumbatterier.



Rekondprogram (kun for 12 V bly, gel, MF og VRLA-batterier)

Brukes for å tilføre strøm i utladde batterier. Rekondisjoner batteriet en gang i året for å optimalisere levetiden og kapasiteten.

1. Trykk og hold inne  i tre sekunder for å starte rekondprogrammet.



Supply-modus

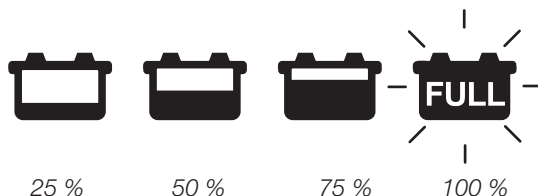
Laderen gir en konstant spenning. Brukes for å drive utstyr på 12 V (maks. 5 A), for eksempel for å gi bilen strømforsyning under et batteribytte.

Obs! Laderen er ikke i gnistfri modus.

1. Påse at klemmene ikke er koblet til et batteri.
2. Trykk og hold inne  i tre sekunder for å gå til supply-modusen.

Batteristatus

Ladeprosessen vises i følgende trinn



Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



NORSK

Spesifikasjoner

Strømtilkobling	220–240 V AC, 50–60 Hz
Ladestrøm	7 A (maks.)
Ladespenning	DC12 V eller 24 V
Brukstemperatur	0 °C ~ 40 °C
Batterityper	12 V ladbare blybatterier med kapasitet 50 Ah ~ 120 Ah 24 V ladbare blybatterier med kapasitet 25 Ah ~ 60 Ah 12 V litiumbatterier med kapasitet 50 Ah ~ 120 Ah
Kapsling	IP65
Mål	17 × 8,5 × 4,2 cm
Vekt	714 g

7 A Akkulaturi

Tuotenro 41-2856 Malli CB7-21L-VD1

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

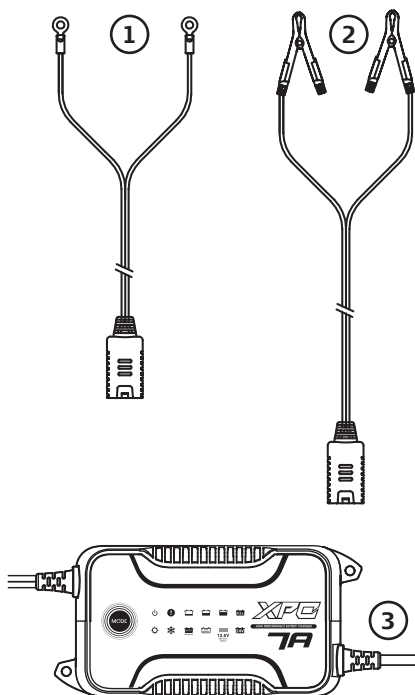
Turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset, toimintarajoitteiset henkilöt ja henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat ja riskit.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- **Varoitus!** Latauksessa syntyy räjähtäviä kaasuja, varmista että laitteen käyttöalueella ei synny kipinöitä tai liekkejä. Varmista, että tila jossa laitetta käytetään, on riittävän hyvin tuuletettu.
- **Varoitus!** Älä yritä ladata ei-ladattavia akkuja.
- **Varoitus!** Älä altista laitetta, virtajohtoa ja pistoketta vedelle tai kosteudelle sähköiskujen välttämiseksi.
- **Vain sähköalan ammattilainen saa vaihtaa vaurioituneen virtajohdon.**
- Varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta ennen laitteen liittämistä ladattavaan akkuun.
- Laite sopii ainoastaan ladattavien lyijyakkujen (geeli, AGM ym.) lataamiseen. Muiden akkujen lataaminen saattaa johtaa loukkaantumiseen tai laturin, akun tai muun omaisuuden vahingoittumiseen.
- Laite ei sovellu muiden laitteiden virransyöttöön.
- Älä yritä ladata kuiva-akkuja, ne saattavat räjähtää ja aiheuttaa vahinkoa.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vioittunut. Vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi oikealla tavalla.
- Älä sijoita laitetta ladattavan akun lähelle, akusta saattaa tulla kaasuja, jotka saattavat johtaa laturin ruostumiseen. Sijoita laite niin kauas akusta kuin latauskaapelit riittävät.
- Älä pura tai muuta laitetta millään tavalla.
- Varmista, että latausliittimet eivät joudu kosketuksiin toistensa kanssa, kun laite on liitetty pistorasiaan.

- Irrota ensin pistoke pistorasiasta ja vasta sen jälkeen latausliittimet akusta.
- Huolehdi riittävästä tuuletuksesta latauksen aikana.
- Akusta saattaa tulla räjähtäviä kaasuja latauksen aikana. Ole varovainen, jotta latausliittimet eivät joudu kosketuksiin toistensa kanssa, kun irrotat ne akusta latauksen jälkeen.
- Älä tupakoi akun lähellä latauksen aikana.
- Laitetta ei saa peittää.
- Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet käyttöohjeen.
- Jäätynyttä akkua ei saa ladata. Sulata akku ennen latausta.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos se ei toimi oikealla tavalla.
- Laitteen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Tarkista virtajohton kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vältetään sähköiskujen ja tulipalojen riski.

Tuotekuvaus

1. Liitäntäjohto ja rengasliittimet
2. Liitäntäjohto ja puristimet
3. Akkulaturi



Käyttö

- **Huom.!** Lue ajoneuvon käsikirja ennen latauksen aloittamista tai akun kaapeleiden irrottamista. Ota selvää, onko ajoneuvosi akun latauksessa erityisiä ohjeita, jotka tulee ottaa huomioon.
 - Akun napa, jota ei ole kytketty alustaan, on kytkettävä ensin. Toinen liitäntä on tehtävä alustaan, joka on kaukana akusta ja polttoaineletkusta. Tämän jälkeen akkulaturi kytketään sähköverkkoon.
 - Latauksen jälkeen akkulaturi irrotetaan sähköverkosta. Irrota sitten alustan liitäntä ja sen jälkeen akun liitäntä.
- Laturi tunnistaa itse, onko liitetty akku 12 vai 24 V.

Laturin liittäminen ja irrottaminen

i Jos kaapelit liitetään virheellisesti, turvakytin laukeaa ja **!** siinä palaa valo. Tällä tavalla varmistetaan, ettei akku tai laturi vahingoitu. Irrota virtajohto pistorasiasta ja liitä uudelleen.

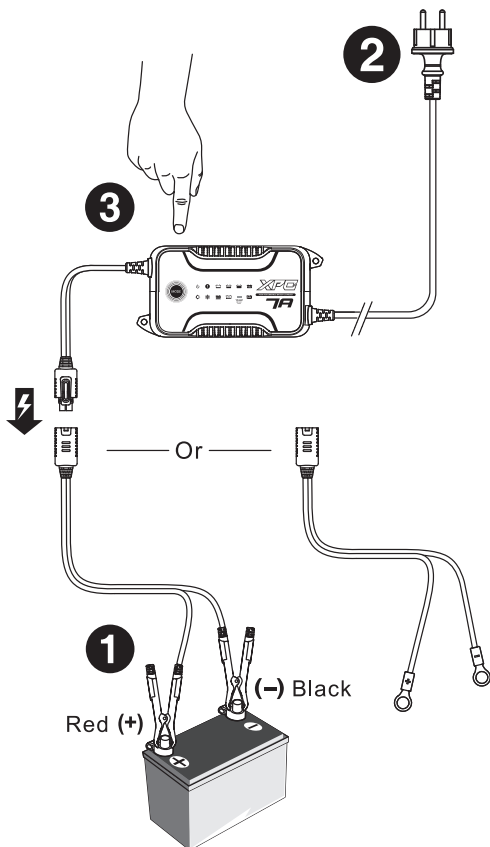
Huom.! Turvakytin ei toimi Supply-tilassa.

Liittäminen

1. Liitä punainen kaapeli akun plusnapaan.
Liitä musta kaapeli akun miinusnapaan. Voidaan liittää myös auton koriin.
2. Liitä virtajohto pistorasiaan.
3. Valitse latausohjelma.

Irrottaminen

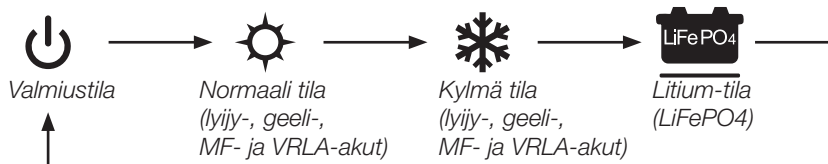
1. Poista pistoke pistorasiasta.
2. Irrota musta puristin ennen punaista puristinta.



Latausohjelma

Laturi käynnistyy aina "⏻" valmiustilassa.

1. Liitä laturi akkuun Laturin liittäminen ja irrottaminen -kappaleen mukaan.
2. Paina kerran tai kaksi kertaa  valitaksesi ohjelman:



Kylmä tila

Käytetään, kun lämpötila on 10 °C tai vähemmän.



Litium-tila

Voidaan käyttää ainoastaan 12 V:n litiumakuille.



Aktivointiohjelma (vain 12 V:n lyijy-, geeli-, MF- ja VRLA-akuille)

Käytetään syväpurkautuneiden akkujen aktivoinnissa. Aktivoi akku kerran vuodessa sen käyttöön ja kapasiteetin maksimoimiseksi.

1. Käynnistä aktivointiohjelma painamalla  kolmen sekunnin ajan.



Supply-tila

13.6V
Maintain/
Supply

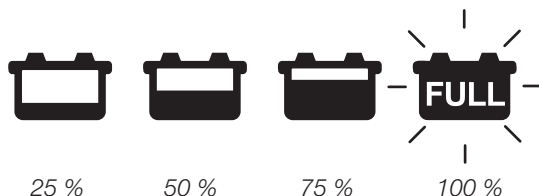
Laturista tulee jatkuvasti virtaa. Käytetään 12 V:n, maks. 7 A:n laitteessa, esim. virransyötössä auton akun vaihdon yhteydessä.

Huom.! Laturi ei ole kipinöimättömässä tilassa.

1. Varmista, että kaapelit eivät ole liitettyinä akkuun.
2. Siirry supply-tilaan painamalla  kolmen sekunnin ajan.

Akun varaustaso

Latausprosessi näkyy seuraavalla tavalla



Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V AC, 50–60 Hz
Latausvirta	Enintään 7 A
Latausjännite	DC12 V tai 24 V
Käyttölämpötila	0 °C ~ 40 °C
Akun tyyppi	12:Vn ladattavat lyijyakut, joiden kapasiteetti 50 Ah ~ 120 Ah 24:Vn ladattavat lyijyakut, joiden kapasiteetti 25 Ah ~ 60 Ah 12:Vn litiumakut, joiden kapasiteetti on 50 Ah ~ 120 Ah
Kotelointiluokka	IP65
Mitat	17 × 8,5 × 4,2 cm
Paino	714 g

